

VOORUIT

Orgaan der Belgische Werkliedenpartij. — Verschijnende alle dagen.

Drukker-uitgeverster.
Sam. Maatschappij HET LICHT
bestuurder:
P. DE VISCH, Ledeberg-Gent
REDACTIE
ADMINISTRATIE
HOOGPOORT, 29, GENT

ABONNEMENTSPRIJS

BELGIE

Drie maanden fr. 3.25
Zes maanden fr. 6.50
Een jaar fr. 12.50
Men abonneert zich op alle postbureaus

DEN VREEMDE

Drie maanden (magetijde
verzoeken) fr. 6.50

TWEDE UITVOERINGSVOORSCHRIFT

tot de verordening van 11 Juli 1916 betreffende
de het in beslagname en gebruiken van
de gerst enz.

1. Ten gevolge van vermeerde bezigheid der
Gerst-Zentrale en aangrenzende mogelijkheden bij
de aanschaffing van grondstoffen voor de brouwerijen
worden verder leden der Gerst-Zentrale benoemd:
1. E. Goethals-Mertens te Mellebeke.
2. Theophile Baele te Eekloo.
3. Als vertegenwoordigers der brouwerijen van hooger
gisting in de provincie.
4. Maurice Ongena te Lokeren.
5. Arthur Pollet te Kortrijk.
6. Als hunne plaatsvervangers.
7. De bestemmingen in de verordening van 11 Juli
1916 betreffende het in beslagname en gebruiken van
de gerst, enz., zijn ook toepasselijk op de hoeveel-
heden gerst en mout, welke naar het Etappengebied van
het leger — inzonderheid uit het buitenland — inge-
voerd zijn of worden. Dientengevolge is het opkopen
en vervoeren van ingevoerde gerst en ingevoerde mout
als ook het handeldrijven ermee, zonder toelating der
Gerst-Zentrale verboden (§ 5). Het vervaardigen
van mout ook uit ingevoerde gerst en van inge-
voerde mout geschiedt uitsluitend door de Gerst-
Zentrale (§ 3).
E. H. O., den 19 Maart 1917.

Der Etappeninspecteur,
VON SCHICKFUS,
General der Infanterie.

Europeesche Oorlog

In West-Vlaanderen en in Frankrijk

Uit Duitse bron.

Westelijk gevechtsterrein:

BERLIN, 4 April. — Officieel: Van
Lons tot Arras was ook gisteren het vuur-
gevecht levendig. Ten Westen van Sint-
Kwintin en tusschen Somme en Oise, zet-
ten de Fransen hun heftige verkenning-
aanval voort. Met bloedige offers ont-
namen zij terrein dat voor ons stap voor
stap werd prijsgegeven. Bij Laffaux, aan
de van Soissons naar het Noordoosten lo-
pende baan, mislukten, na hevig vuur, in-
gezetste Franse aanvallen.

In en bij Reims werden, door ons opge-
merkte batterijen, versterkte inrichtingen
en verkeer onder ons vuur genomen.

Negen vijandelijke vliegtuigen en twee
kabelballons werden door onze vliegers
aangehouden.

Russisch en Roemeensch gevechtsterrein:

Front gen. veldm. Prins Leopold van
Beieren: Tusschen de zee en de Pripiet
was de geschutbedrijvigheid in meerdere
velden levendig. Aan den midden-Stochof
werd het door de Russen op den West-
oever gehouden bruggehoofd van Loboly
door onze troepen, wie aanzienlijk buit
bij handen viel, genomen. Aan weerszijden
van den spoorweg Zloczow-Tarnopol steeg
stijf de artilleriestrijd.

Op het front van generaal-overste Aart-
shertog Jozef en bij de legergroep van gen.
veldm. von Mackensen is de toestand on-
veranderd.

Balkanfront:

Geringe gevechtsbedrijvigheid. Onze vlie-
gers bevochten het station Vertekop, daar-
door ontstane branden werden fotografisch
vastgesteld.

Groot Hoofdkwartier. — BERLIN, 4
April. (Officieel): In het Westen, bij regen-
weder, slechts op weinige plaatsen leven-
dige artilleriebedrijvigheid. In het Oosten
en in Macedonië niets bijzonders.

Uit Franche bron.

PARIS, 3 April. — Officieel: Van aan
de Somme tot de Aisne tusschenpozend
geschutbedrijvigheid. Patroeljeontmoetin-
gen ten noorden en ten zuiden van de Aisne.
De Fransen namen in de streek van
Vauxaillon, in de gevechten van gisteren,
6 mitrailleurs. De geschutstrijd wordt tam-
elijk hevig voortgezet in de streek van
Butte de Meail in Champagne.

In den Elzas werd een Duitse aanvals-
poging op een Franse loopgraaf in den
sector van Sappois-le-Haut door het Fran-
sche vuur afgeslagen.

Overal elders is het rustig.

PARIS, 3 April. — Officieel: Na ampelo
vuurvoorbereiding beoosten en bewesten de
Somme hebben de Fransen de vijand-
lijke stelling van Epine Dallon af tot de
Oise aangevallen. In weerszijden van den
verwachten tegenstand des vijands wonnen
we het gebied, waarop we het oog hadden
en veroverden over een front van 13 km.
een reeks versterkte punten, die stevig in
orde waren gebracht en door veel soldaten
werden verdedigd. Epine Dallon, de dorpen
Dallon, Giffecourt en Cerizy alsmede ver-
scheiden hoogten zijn in onze macht. Wij
zetten in de streek van Laffaux den voor-
uitgang voort. Ook namen wij Vauxeny.

De vijand wierp twee duizend granaten
op Reims. Verscheidene burgers zijn daar-
door gedood.

Uit Engelse bron.

Londen, 3 April. — Officieel: Bij de
aangelegde aanvallen, gister ten Zuid-Oosten
van Atrrecht uitgevoerd, hebben de Britsche
troepen na langdurigen strijd het dorp

Henin sur Cojeul genomen, afgezien van de
andere, waarvan de namen reeds worden
opgegeven. Een tweede Duitse tegenaan-
val is in den avond door ons geslecht ge-
funkt. Wij namen het dorp Maissemy en
bezetten het bosch van Ronsoy.

Acht Duitse vliegtuigen zijn gevecht.
Zes der onzen worden verniet.

De oorlog tusschen Italië en Oostenrijk-Hongarië

Uit Oostenrijksche bron

WEENEN, 4 April. (Officieel). — Geene
bijzondere gebeurtenissen.

Uit Italiaansche bron.

ROME, 3 April. — Officieel: Overvloe-
dige sneeuwval heeft in de bergstreken de
werkzaamheid van het geslacht gister op
vele plaatsen gedwarsboord. Ze was leven-
diger in het dal van de Etsch, waar de vij-
andelijke kanonnen bij herhaling met gran-
aten van groot kaliber huizen van Ala
hebben geraakt, maar enkel stoffelijke
schade aanrichtten. Ten antwoord heeft
onze artillerie met goede richting milite-
aire inrichtingen van Riva, Rovereto en
Villa Lagarina beschoten.

Russisch-Poolsche-Galicische grens Uit Russische bron.

PETERSBURG, 3 April. — Officieel: Ten
Zuiden van Illoekst en ten Zuid-Oosten van
Wladimir Wolinsk hebben wij met de ba-
jonet vijandelijke troepen, die in onze
schansen waren doorgedrongen, verdreven.

De oorlog op den Balkan

Uit Oostenrijksche bron

WEENEN, 4 April. (Officieel). — Geene
bijzondere gebeurtenissen.

Uit Bulgaarsche bron

Roemeensch gevechtsterrein:

SOFIA, 3 April. — Officieel: Niets van
belang.

Balkanfront:

Ten Noorden van Monastir hebben wij
een zwakken aanval van Franche troepen
met gemak afgeslagen.

Overigens flauwe vuurwisseling en op het
gehele front levendige vliegeractie.

SOFIA, 4 April. — Macedonisch front:
Noordelijk van Bitola werd een zwakke
Franse aanval onmiddellijk afgeslagen.

Aan het overige front zwak artillerievuur.
Aan het gansche front levendige vliege-
niersbedrijvigheid.

Roemeensch front: Er is niets te mel-
den.

De Oorlog tusschen Oostenrijk en Roemenie

Uit Oostenrijksche bron

WEENEN, 4 April. (Officieel). — Leger-
groep van gen. veldm. v. Mackensen: Er
is niets mede te deelen.

Legerfront van gen.-overste aartshertog
Jozef: Een Oostenrijks-Hongaarsch vlie-
ger schoot in den omtrek van Oena een
Russisch Nieuportvliegtuig neer.

Legerfront van gen. veldm. prins Leopold
van Beieren: In de midden-Stochof namen
wij, aanzienlijk buit binnenbrengend, het
Russisch bruggehoofd Tobol in bezit. Ver-
der veelvuldige herlevende artilleriegevech-
ten.

In Klein-Azië

Uit Turkische bron

KONSTANTINOPEL, 4 April. — Aan het
Sinai-front trekt de vijand zich naar het
Zuid-westen terug.

Aan het Kaukasusfront schermutselingen
van verkenningsofdeelingen, waarbij de vij-
and met groote verliezen teruggeslagen werd.

In Macedonië voerden onze troepen een
gelukkig verkenningaanval uit, waar-
door zij de Fransen uit meerdere hunner
voortuitgeschoven stellingen wierpen en drie
machtingen veroverden. Sterke tegen-
aanvallen van den vijand werden met ver-
liezen voor hem afgevoerd.

Aan het overige front geen belangrijke
gebeurtenissen.

OP ZEE

De verscherpte duikbootoorlog

CHRISTIANIA, 4 April. — Volgens een
telegram van den Noorweegschen algeme-
nen konsul te Bilbao aan het Noorweegsch
ministerie van Buitenlandse zaken, werd
de Bergensche stoomer «Farman» (1330
ton) met kolendading van Cardiff naar Lis-
sabon op weg, door eenen Duitse U-boot
getorpedeerd.

De Tonsberg stoomer «Havlyst» 532 ton,
met ballast van Sandjeford naar Engeland
op weg werd maandag avond westelijk van
Londen getorpedeerd.

De Bergensche stoomer «Mauranger» die
op 20 December met een lading kiezeland
van Fomaron naar Engeland uitgevaren is,
wordt als verloren aangezien. De bemanning
bestond uit vijftien man; de lading was voor
850,000 kronen verzekerd.

De stoomer «Kolonel Person», naar En-
geland op weg, werd in de Noordzee door
een U-boot getorpedeerd. De bemanning
ging in twee booten en werd na twee uren
door eenen U-boot opgenomen, waarop zij
13 uren verbleef.

Gedurende dien tijd werd een onbekende
stoomer van middelbare grootte uit Hauge-
land in brand gestoken. Het lot zijner be-
manning is onbekend. Ten slotte werd de
bemanning van den «Konsul Person» aan
boord van een stoomer uit Porsgrund ge-
bracht en deze gedwongen zijne reis naar
Engeland te onderbreken en terug te
keeren.

BERN, 3 April. — Volgens Parijsche bla-
den eischen de afgevaardigden van Brest
en omgeving van de regering, de haven
van Brest als overzeehaven uit te bouwen
en zich in dergelijk geval met de Verenigde
Staten in verbinding te stellen, opdat Brest
als Europeesch vlotensteunpunt door de
Amerikanen zou gebruikt worden. Een
consortium van Amerikaanse financiers
zou bereid zijn de noodige kredieten voor te
schieten.

PARIS, 4 April. — «Sun» meldt dat
24 Amerikaanse handelschepen al over
tijd zijn.

De verklaringen van Bethmann Hollweg en van Czernin

Hollandsche persstemmen

DEN HAAG, 3 April. — Merkwaaardiger
wijze zijn de oordeelen der Hollandsche pers
over de jongste kanseliersrede en over het
interview, dat graaf Czernin aan het
«Freundenblatt» toetstond, volledig verschil-
lend. Terwijl de meeste bladen de kansel-
liersrede als zwak opgeven en meenen, dat
zij geene groote aanvattingpunten voor de
toekomst biedt, zullen de verklaringen van
den oostenrijkschen minister van Buiten-
landse zaken veelzijdig geprezen en als
brug voor een komenden vrede worden aan-
gezien.

De meeste Hollandsche bladen verstaan
niet, hoe de kanselier van een voor Rusland
ervolven vrede kan spreken, zoolang hij
niet zijne vroegere verklaringen, namelijk,
dat Duitsland in 't oosten voldoende
waarborgen tegen een herhaalden Russi-
schen aanval moet hebben, terugneemt.

«Slechts in geval het voor 't vrede zonder
verovering uitgesproken wordt, is een er-
volle vrede voor Rusland mogelijk», zegt
«Nieuws van den Dag». Alles, wat de kan-
selier over Rusland zegt, wordt in de meeste
Hollandsche bladen als een poging aan-
zien, om de pacifistische minderheid van het
Russisch volk te versterken, maar zelfs bla-
den, die van een dergelijke poging zich
eene spoedige vredesmogelijkheid beloven,
betreuren het, dat Bethmann Hollweg zich
niet duidelijker uitsprak en zijn standpunt
niet door een openlijk vredesaanbod aan
Rusland klaar maakte.

«In elk geval staat het vast», meent de
Nieuwe Courant, «dat Duitsland er niet
aan denkt, de autokratie door een door
Duitsche bajonetten ondersteunde tegenre-
volutie weer op de been te helpen.» Tegen-
over de andere, volgens daartoe opgemerkt
wordt, niet gehele heldere uitingen van
den kanselier, die aan de bestaande misver-
standen volgens Hollandsch inzicht nieuwe
toevoegden, stellen de bladen de uitingen
van graaf Czernin, wiens woorden
geenerlei militaire bedreigingen inhielden
en feitelijk de weg naar vredesonderhande-
lingen openden. Het katholieke hoofdblad
«Maasbode» hecht groote betekenis aan den
duidelijk aan den dag komenden vredeswil
van Czernin.

De Nieuwe Rotterdamse Courant is van
dezelfde opinie, doch betreft dat ook
Czernin wederom van garantiën sprak,
zonder dat het klaar werd, wat hij daaron-
der verstaat en welke soort van garantiën
met de gewenschte zekerheid overeenkomen.
Het Haagse «Vaderland» is echter opti-
mistischer en meent in het interview tus-
schen de regela te mogen lezen, dat Czernin
in naam van Oostenrijk feitelijk verklaard
heeft, dat de monarchie geene veroveringen
wenscht. «Ook in dit opzicht, meent het
blad, onderscheidt zich Czernin's standpunt
wezenlijk van dat waarop Bethmann Holl-
weg staft». Alle bladen zijn het erover eens,
dat een konferentie volgens Czernin de
voorstel, de beste weg tot het spoedig be-
eindigen van den oorlog ware, en dat geen
der betrokkenen aanleiding heeft zich aan
zulk konferentie te onttrekken.

«Nieuwe Courant» gelooft dat de laatste
oproep der Petersburgse arbeiders en sol-
datenaafgevaardigden waarin heropne-
ming van den arbeid in de munitiefabri-
ken en tot energieke verdediging van het
land opgeroepen wordt, juist geen teeken
ervoor is, dat de Russische socialisten voor
eene spoedige vredesluiting geneigd zijn.
Maar, zoo resumeert het blad, onder de
huidige omstandigheden waar in Rusland in
de nieuwe regering de tegenstrijdigste
stroomingen zich nog doen velden, kan
morgen reeds een feit zijn, wat heden nog
als onwaarschijnlijk zeld. De beslissing die

op het Congres te Washington zal vallen,
kan in elk geval op het groote vraagstuk
van een vredesluiting met Rusland of met
de gansche Entente van beslissenden in-
vloed zijn. Komt het tot de oorlogsverkla-
ring, die wij eigenlijk volgens alle uit Ame-
rika komende berichten moeten verwach-
ten, dan schakelt Wilson zich als vredes-
bemiddelaar definitief uit. Zoo het echter
tot een nieuwe verschuiving komt en de
tegenwoordige onklarheid verder blijft be-
staan, dan bestaat wellicht enig uitzicht
dat Wilson ter opheffing van den ge-
zamenlijken toestand bijdraagt en de we-
gen, die tot een vrede voeren, mee helpt
bewerken. Veel sceptischer oordeelt de
«Nieuwe Rotterdamse Courant».

Het blad houdt het v. or uitgesloten dat
het nieuwe voorstel, dat van de Midden-
machten is uitgegaan, bij de Westmachten
Frankrijk en Engeland eenigen weerklank
vindt. Daartoe is de rede van den Rijkskan-
selier door de Engelsche en Franche pers
al te stroef behandeld.

(Het blad weet nog niets van de later in-
komende meldingen volgens welke het on-
derhoud van Czernin geene betere opname
bij de Engelsche pers gevonden heeft.)
Het blad meent, dat de werking der nieuwe
voorstellen veeliger in 't binne land zich zal
vervullen, daar althans de bevolking aller
politieke partijrichtingen niet meer eraan
kan twijfelen, dat hunner regeeringen ge-
neerlei schuld eraan dragen, zoo de oorlog
verder gevoerd wordt.

«Handelsblad» meldt uit Londen dat
Graaf Czernin's interview slechts in een
deel der Britsche pers besproken wordt,
maar geen enkel blad neemt het voorstel
eener konferentie werkelijk ernstig. Men
beweert, dat alles wat in Weenen en Berlijn
erover gesproken wordt, slechts als lokprijs
voor de Russische socialisten en pacifisten
gemaakt is.

KRISTIANIA, 3 April. — Czernin's vre-
desaanbod maakt hier grooten indruk. Alle
morgendbladen wijzen met vette opschrift-
ten op zijne uitingen. «Tiden Stegn» looft
den gematigden vorst, en ook dat het doel
een ervolde vrede voor beide partijen zou
zijn, en dat tijdens de onderhandelingen
geen wapenstilstand verlangd wordt.

In het Buitenland

In Holland

Bezoek van Hollandsche officieren
aan het Duitse front

AMSTERDAM, 4 April: Volgens een
melding der Nederl. Tel. Agentur behoort
tot de zending van Nederlandsche officie-
ren, die met toestemming der Duitse re-
gering Duitse gevechtsfronten mogen
bezoeken, ook de opper-luitenant van den
generaal staf en etappen-inspecteur Bosch.

In Frankrijk

Eene ondervraging over de rede
van den Kanselier

GENEVE, 4 April. — Volgens de berich-
ten der alhier aangekomen parijische dag-
bladen hebben vier en dertig afgevaardig-
den der uiterste linkerzijde der Kamer de
laatste redevoering van den deutschen kan-
selier, alsmede de verklaringen van den
oostenrijkschen graaf Czernin, aangegeven
als de aanleiding tot eene ondervraging die
zij zullen richten tot het nieuw ministerie
Ribot.

Eene nieuwe Ententekonferentie

«Corriere della Sera» meldt uit Parijs,
dat nog voor Paaschen een gemeenschap-
pelijke konferentie der geallieerden gene-
raals zal plaats hebben, om zoolow over
het nieuw oorlogplan als over de kwestie
van de vermeerde manschans-reserve
voor de legers der Entente te bespreken.

In Engeland

Geringe aardappelenvoorraad
in Engeland

Volgens de «Times» meldt, heeft de on-
derstaatssecretaris Fathurs in 't Lagerhuis
verklaard, dat in Groot Brittanje buiten
in Ierland ongeveer 150,000 ton aardap-
pelen voorhanden zijn. Dat betekent dat tot
Mei per kop der bevolking een pond weke-
lijks valt. Thorner, arbeider, was evenwel
erop dat in 't oosten van Londen de fami-
lies van acht tot negen kop slechts 3 pond
in drie weken kunnen bekomen.

In Rusland

De omwenteling

PETERSBURG, 4 April. — De kiezingen
voor de wetgevende vergadering zullen ten
laatste in den voorzomer plaats hebben. Zij
kunnen niet vroeger plaats hebben, gezien
de moeilijkheden die verbonden zijn aan het
opmaken der kiezerslijsten.

AMSTERDAM, 4 April. — Het peter-
burgsch «Telegraphenagentschap» meldt dat
de voorloopige regering op den oogenblik
alle wetten afgeschafte heeft die de russische
burgerrechten beperkten op grond van den
aans of den anderen godsdienst of volgens
de rassen waartoe de inwoners behoorden.

GENEVE, 4 April. — De «Temps» ver-
neemt uit Petersburg dat er voor de kaza-
nische hoofdkerk der hofstad groote betoo-

gingen van massas Ukranische plaats gehou-
den, waaraan ook veel andere vrees-
delingen deelnamen. Duizenden en duizen-
den manifestanten zij dan door de straten
getrokken achter talrijke vlaggen en op-
schriften, waarop men lezen kon: Love, de
Ukranische Republiek!

PETERSBURG, 4 April. — Het Peter-
burgsch telegraphenagentschap meldt nog:
Afgevaardigden der Kozakken verklaarden
te Tiflis dat alle Kozakken des lands wen-
schen te bewijzen dat zij zich aansluiten bij
het volk, alsook dat zij de geruchten willen
doen zwijgen die zeggen dat zij een steun-
zouden willen zijn van het afgeschafte re-
gim Alle Kozakken van Orenburg zouden
volgens hen trouw aan de nieuwe regering
gezworen hebben. In Charkow zou een revo-
lutieest plaats gehad hebben, aan hetwelk
30,000 vertegenwoordigers van alle organi-
saties deelgenomen hebben. De eerbied voor
de gevallen slachtoffers der revolutie breidt
zich den lande door meer en meer uit. On-
ophoudend wordt er den lande door druk
gewerkt aan het stichten en verbeteren der
organisaties voor de gemeenten en de pro-
vincies, die later uitsluitelijk zullen geleid
en bestuurd worden door beproefde man-
nen, die door hunne werken en hunne da-
den het volledig vertrouwen der gemeen-
schap zullen verdienen hebben.

Tegenrevolutie

BERLIN, 4 April. — In Odessa begint
volgens een bericht der Petersburgsche
BeurzenCourant over Stockholm, een ge-
vaarlijke tegenrevolutie. Bij de vrijlating
der politieke gevangenen werden ook vele
misdadigers uit de gevangenis bevrijd.
Deze waren in 't bezit van vergiftigde wa-
pens, waarmede zij allerhande misdaden
pleegden. Gelijktijdig werd ook een joden-
program op touw gezet. Voor het gebouw
der Stadsdome had een betooging van
reactionnaire elementen plaats, waarbij
vaandels met 't opschrift: «Leve keizer Ni-
kolaas» vooraf gedragen werden.

De burgemeester hield een aanspraak
met den spoorweg werden uit Sebastopol
troepen naar Odessa gezonden, die de rust
dra herstelden. Zij hielden den genera-
algouverneur Pipilow, den burgemeester en
talrijke ambten van 't stadsbestuur aan.
De aanvoerder der troepen die aan het op-
roer deelgenomen hadden, kapitein Marx,
werd neergeschoten. De beweging heeft
symptomatische beteekenis. Zij liep snel
over op andere delen van Zuid-Rusland.
Uit Bessarabie worden boerenonlusten ge-
meld. Ook te Petersburg zelf zijn reactio-
naire opstootjes.

De stemming

LUGANO, 4 April. — Uit een lang tele-
gram van den Petersburgschen medewerker
van de «Corriere della Sera» blijkt, dat de
verhoudingen in Rusland dagelijks inge-
wikkelder en ondoorgroenlijker worden.
Het telegram betoogt, dat de leden der
voorloopige regering ongetwijfeld den eer-
lijken wenschen roosteren, den oorlog tegen
Duitsland krachtig voort te voeren, en
dat zij bestemd hun best doen, om hunne
erge verantwoordelijkheid recht te doen, men
moet echter toch toegeven, dat de revolutie
eene diepe crisis heeft teweeggebracht; bo-
vendien heeft de rede van den kanselier
welke aan gansch Rusland gericht is, een
nieuw element in de voorhanden pacifisti-
sche beweging gebracht; de toestand moet
daarom door de Entente met de grootste
opmerkzaamheid gevolgd worden.

Het radikale blad Dzen geeft de mogelijk-
heid toe in vredesonderhandelingen met
Duitsland te treden. Vooropstelling van
zulk onderhandelingen zij slechts dat ge-
neerlei grensveranderingen voorgenomen
mogen worden, met uitzondering dergene
die door de betrokken zelf gewenscht wor-
den; de vrede moet zonder elke annexatie
tot stand komen. Andere bladen verwach-
ten een precies vredesaanbod van Duitsch-
land.

In Zweden

Branting's reis naar Petersburg
STOCKHOLM, 2 April. — De plotselinge
afreis van den socialistischen leider Brant-
ing naar Petersburg werkte veel opzien.
Alle avondbladen bewogen, dat hij in poli-
tiek missie reist. In zijne begeleiding reist
het sociaaldemokratisch Rijksdaglid Rijden
en de Stockholmse korrespondent van «Le
Matin», Woltz.

In de Verenigde Staten
DE VEREENIGDE STATEN
EN DUITSLAND

WASHINGTON, 4 April. — De regering
heeft de beide wetgevende Kamers een be-
sluit toegezonden waarin verklaard wordt
dat de oorlogstoestand tegenover Duitsch-
land ontstaat is. De besprekingen over dit
besluit werden tot den volgende dag uit-
gesteld.

AMSTERDAM, 4 April. — Het «Nieuws
van den Dag» schrijft in een hoofdtitel
dat, na het ontstaan van den oorlogsto-
estand tusschen Amerika en Duitschland, de
Hollandsche regering ongetwijfeld geene
bepaande Amerikaanse handelschepen
zal binnen laten in de Hollandsche havens.

GENEVE, 14 April. — Zoolas «Le
Temps» meldt, werden de in Washington
op touw gezette vredesmanifestaties door
de overheid verboden. De politie van Phi-
ladelphia vaardigde overeen een verbod

van vredesmanifestaties uit. De op Zondag te Baltimore gehouden vredesvergadering liep op een vechtpartij in regel en verscheidene redenaars werden onder de wandelstokken genomen.

WEENEN, 4 April. — De Weensche pers nam de aankondiging van president Wilson zeer kalm op, zo veel te meer omdat zij daar niemand kwam verrassen en omdat zij verklaart dat aanvallen van Amerika, noch van politieke noch van staatkundigen aard, niet van karakter zijn om een of ander te wijzen in den huidige oorlogstoestand. Wat de politiek van Wilson op dit gebied kan uitwerken, heeft zij reeds uitgewerkt in den tijd van het neutraal handelen.

«Daily Mail» meldde gister het volgende: Op den dag van heden leven er in de Verenigde Staten meer dan 12.000.000 Duitschers. Van die 12.000.000 zijn er niet meer dan 1.350.000 die hun gewezen vaderland getrouw gebleven zijn. Tengevolge der laatste gebeurtenissen zijn echter wel 50 duizend Duitschers aangespoord geweest om van de regering hunne Amerikaansche naturalisatie aan te vragen. Op een zitting van den ministerraad werd onlangs de vraag overwogen of men de Duitsche reservisten niet best zou interneren, maar de ministers zijn tot het inzicht gekomen dat er aldus meer dan 1.000.000 jonge mannen uit de gelederen van het Amerikaansche volk zouden gerukt worden en dat er daardoor schade zou kunnen berokkend worden aan het algemeen welzijn. Om dit alles wil men dus afwachten hoe de Duitsche reservisten zich zouden gedragen in het geval dat het tot een oorlog zou komen, om dan eerst tot de opsluiting over te gaan als de Duitschers een laat zouden worden voor de Amerikaansche regering.

WASHINGTON, 4 April. — Chamberlain de voorzitter van de Senaatcommissie voor militaire aangelegenheden, heeft een wetsontwerp ingediend tot militaire afrekening van een half miljoen man van 20 jaar en tot verleening van machtiging aan den president om de afrekening van mannen tot 23 jaar te gelasten. Het wetsontwerp is naar de commissie verwezen.

Het Congres is heden weer bijeengekomen om te beraadslagen over Wilson's verdragen, dat het verklaren dat er oorlogstoestand tusschen de Verenigde Staten en Duitschland bestaat.

Algemeen wordt aangenomen, dat deze verklaring binnen twee of drie dagen zal worden goedgekeurd, en dat, indien het tot stemming komt, in beide kringen de overgrote meerderheid er voor zal stemmen. Men verwacht echter, dat kleine groepen pacifisten er zich tegen zullen verzetten.

Op de fondsenmarkt had Wilson's boodschap heden een gunstigen invloed. De Engelsch-Franche 5 pct. leening liep op tot 98 pct.; een vooruitgang van 1 1/8 pct. bij de vorige slotkoers. Er ging veel in dat fonds om.

WASHINGTON, 4 April. — De minister van oorlog heeft bekend gemaakt, dat de leerlingen uit de hoogste klasse der militaire akademie te Westpoint einde dezer maand in plaats van Juni hun graad krijgen.

De democratische leiders hebben besloten den Senaat voortdurend te laten vergaderen, totdat tot den oorlog zal besloten zijn.

Hot Amerikaansh Kongres

BERLIN, 4 April. — Het «Berliner Tagblatt» meldt uit Genève:

De debatten van het Kongres zouden, naar de Washingtonsche korrespondent van de «Matin» mededeelt, wel eenige dagen in beslag kunnen nemen. Het totaal aantal bekampers van den oorlog wordt op 25 geschat. Naar Lyoneseche bladen zullen als eerste krediet voor leger en vloot 2 miljard dollar aangevraagd worden.

GENEVE, 4 April. — Volgens den Washingtonschen korrespondent van den «Matin» zal het Congresdebat wel eenige dagen duren. Het getal der tegenstanders van den oorlog wordt op vijf-en-twintig man geschat. Volgens bladen uit Lyon zal er als eerste krediet voor leger en vloot een som van 2.000.000.000 dollars gevraagd worden.

KEULEN, 4 April. — Aan de «Kölnische Zeitung» wordt uit Amsterdam gemeld: Volgens een telegram uit Amerika kunnen de beide wetgevende Kamers nog heden de voorstellen, die betrekking hebben op den oorlogstoestand, aannemen. Volgens andere berichten kan men verwachten dat een kleine groep van aanhangers van den vrede tot den laatste oogenblik hardnekkigen weerstand zal bieden.

WASHINGTON, 4 April. — De senaatoriale commissie voor buitenlandse aangelegenheden heeft het besluit der regering aangenomen, waarin verklaard wordt dat de oorlogstoestand tegenover Duitschland feitelijk ontstaat is.

WASHINGTON, 4 April. — Het oorlogdepartement maakt bekend dat er maatregelen genomen zijn voor wat aangaat het samenwerken der Amerikaansche vloot met de vloeten der verbonden mogendheden.

BERNE, 4 April. — Een kabeltelegram aan den Zwitserschen Pers-Telegraaf meldt uit New-York onder datum van 2 April: De «Tribune» verzekert dat een meerderheid van drie-en-tachtig ondervraagde congresleden zich verklaard heeft voor een beslist handelen. Die meerderheid verzet zich echter beslist tegen een mogelijk uitzenden van het leger ergens naar het buitenland. De afgevaardigden van het Oosten en het Westen treden voort het hevigst op voor den oorlog. De aanhangers van den vrede hebben slechts een sterken aanhang in het Westen. De verklaring, dat de oorlogtoestand tegenover Duitschland feitelijk ontstaat is, en die terzelfdertijd de volledige volmacht van handelen aan den president zou verstreken, wordt op dezen oogenblik nader overwogen en herzien, om dan voorgelegd te worden in de Kamer van volkvertegenwoordigers.

De «Sun» schrijft dat de regering ook een besluit genomen heeft op grond van hetwelk als de geïnterneerde Duitsche schepen in bezit zullen genomen worden, in geval dat het tot den wezenlijken oorlog komt.

IN BELGIE

Schrikkelijk drama te Antwerpen

Gisteren morgen heeft zich in een huis der Van Breestraat een schrikkelijk drama afgespeeld. De genaamde P., Helena, vrouw De B., Alfons, heeft — zeer waarschijnlijk in een aanval van waanzin, haar 4-jarig dochtertje Irma vermoord, met 't door middel van 'n mes den hals over te snijden. Toen de ongelukkige die ijsingwekkende daad had begaan, heeft zij gepoogd zelfmoord te plegen met zich een wonde in den hals toe te brengen.

De vrouw is aangehouden en in het gevang opgesloten geworden. Het lijke is naar het Sint-Elisabethgasthuis overgebracht geworden en het parket is ter plaatse geweest.

* * *

IN OOST-VLAANDEREN

BEKENDMAKING

De afgifte van postpakketten voor het Commandant-gent, bestemd voor de werklende die tot geen Duitsche nationaliteit behooren en voor Duitsche belangen in het Eltingebied van het Westen werkzaam zijn, wordt, voor het tijdvak van den 7 April tot 5 Mei 1917, geregeld als volgt:

7 April, Wijk, Letters A N 8-10 uur 's mor; O-Z 10-12; 2 Wijk A N 2-4 uur 's nam; O-Z 4-6 uur.
9 April 3 Wijk A-G 8-10 uur; H-N 10-12; O-S 2-4 uur; O-S 8-10 uur; T-Z 2-4 uur.
11 April 4 Wijk, A-G 8-10 uur; H-N 10-12; O-S 2-4 uur; T-Z 4-6 uur.
12 April 5 Wijk, A-G 8-10 uur; H-N 10-12; O-S 2-4 uur; T-Z 4-6 uur.

13 April 6 Wijk, A-G 8-10 uur; H-N 10-12; O-S 2-4 uur; T-Z 4-6 uur.
14 April 7 Wijk, A-G 8-10 uur; H-N 10-12; O-S 2-4 uur; T-Z 4-6 uur.
15 April 8 Wijk, A-G 8-10 uur; H-N 10-12; O-S 2-4 uur; T-Z 4-6 uur.
16 April 9 Wijk, A-G 8-10 uur; H-N 10-12; O-S 2-4 uur; T-Z 4-6 uur.
17 April 10 Wijk, A-G 8-10 uur; H-N 10-12; O-S 2-4 uur; T-Z 4-6 uur.

21 April 10 Wijk, A-G 8-10 uur; H-N 10-12; O-S 2-4 uur; T-Z 4-6 uur.
22 April 11 Wijk, A-G 8-10 uur; H-N 10-12; O-S 2-4 uur; T-Z 4-6 uur.

24 April St-Amansberg A-G 8-10 uur; H-N 10-12; O-S 2-4 uur; T-Z 4-6 uur.
25 April Gentbrugge A-G 8-10 uur; H-N 10-12; O-S 2-4 uur; T-Z 4-6 uur.

26 April Leuvenberg A-G 8-10 uur; H-N 10-12; O-S 2-4 uur; T-Z 4-6 uur.
27 April Destelbergen, A-fance 8-10 uur 's mor. Oost-akker 2-4 uur 's nam.

28 April Heusden, Zwijnaarde 8-10 uur; Scheldewinde 2-4 uur.
30 April Meirebeke 8-10 uur; Diklevenne 2-4 uur; Mariakker, Wondelgem 8-10 uur; Zammer-ake, Scheldewinde 2-4 uur.

1 Mei St-Denis Westem, St-Martens Leatham, 8-10 uur; Lembege, Melsen, Moortsele 2-4 uur.
3 Mei Drongen, Vinderhout 8-10 uur; Munte, Leuvenberg 2-4 uur.
4 Mei Zevegem, Bottelaere 8-10 uur; Gontrode, Baal-ge, Eke 2-4 uur.

5 Mei Melle, De Pinte 8-10 uur; Gavere, Vurste 2-4 uur. Plaats voor de afgifte: «Meldeamt», Commandant, Kouter 12.

De Eltingen-Commandant, van WICK, Overstuurant.

GENT

Prijs Godecharles

Aan een jong schilder, Frans Pycke, is de prijs Godecharles toegekend geworden. Het is ontgensprekelijk een hooge onderscheiding die den talentvolle kunstschilder te beurt valt.

De prijs M. N. Godecharles, sedert 1871 ingesteld, bestaat in het toekennen eener studiebeurs van 12.000 fr. — gedurende 3 jaar 4000 fr. — aan den kunstenaar die zich in den vierjaarlijken prijkskamp, gehouden in het Salon van Schoone Kunsten te Brussel, onderscheidt.

De heer Frans Pycke werd laureaat verklaard voor de schilderkunst met zijn doek: «Centauren op de vlucht voor Herakles».

We zijn in den strijd vergroeid en vergeeten onwillekeurig het verleden en wachten op de toekomst. Maar iets kan onmogelijk in ons zwijgen: dat is het groote mensche-lijke, de innerlijke essentie der kunst. En nu komt plots dit verleden voor ons zich op-richten als een heilige herinnering van strijd, terwijl daar tegenover rijst een toekomst vol belofte en groetheid.

Als schilderij beschouwd is het een ware compositie. De indruk van het werk is dan ook iets buitengewoons. Wij die het hebben voelen leven in den geest van den kunstenaar, die het hebben sien samenstellen punt voor punt, lijn voor lijn, stuk voor stuk, tot dat het voor ons rees als een lijn van groetheid, als een geheel van prachtige harmonie, wij kunnen beter de waarde begripen van dit werk.

Op het voorplan steigt een centaur, machtig van beweging; in een gebaar van machteloos woede, grijpend dolzinnig in de lucht en sluitend de vingers als grijpklauwen, stormt hij uitinnig over de woeste en dorre rotsen.

Achter hem een tweede centaur, het bovenlijf gepluoid door de pijn, met oogen wil gloeiend van toomloze drift, rukt in stoicynische verachting den pijl, die den dood hem brengen zal, uit de borst.

In de verte in een episch grootsche beweging rijst uit een woest berglandschap de gestalte van Herakles, uitbeelding van bewuste kracht, jagende vóór zich de wilde centauren. Het geheel handig samengesteld, kloek van factuur en mooi en warm van tint en atmosfeer.

Maar meer steekt er in dat werk. Pycke, geboren uit de volksklasse, gegroeid in die zelfde klasse, opslorpend in zich den wil dier moederklasse, voelend in zich de verzuhtingen van het moderne proletariaat, moet met dit werk meer bedoeld hebben. Is het niet als de historische uitbeelding van het nieuwe idee, de moderne arbeiderskracht, verdrijvende en verpletterende het onmenselijke der oude kapitalistenwereld?

Frans Pycke is ontgensprekelijk een veel belovend kunstenaar van meer dan een generatie.

verdiende; bij hem wordt een rijke, oprecht dichterlijke verbeelding gesteund door een groote technische vaardigheid en een volkomen meesterschap over vorm en kleur. De hooge onderscheiding die hem is te beurt gevallen, rangschikt hem onder de fijnste jonge kunstenaars der Arteveldestad.

De leeraars en leerlingen der HOOGE-SCHOOL VAN IEN ARBEID brengen hem ter dier gelegenheid een hartelijke en warme hulde. En het spoort ons maar te dubbel aan in ons streven ter ontwikkeling der werkeijde klasse, wanneer wij zien welke bekwaame en prachtige elementen, hunne levenskrachten aan die volksoontwikkeling wijden.

Nogmaals onze innigste huldeblijven en, Frans, dubbelvol ijverig aan 't palet en gij zult welgemeend op de baan van eer en roem blijven stappen.

Concert Nellie-kring

Het Zang- en Tooneelleest dat op Zondag 8 April 1917, om 6 uur, in «Ons Huis» zal plaats hebben, zal een der schoonsten zijn, door den Nellie-kring reeds ingericht.

Verlenen er hunne welwillende medewerking aan Gezellen Jullie den Haeze; Helene Thangé; Germaine Sprangers; Julia De Mey en Marcel De Roock.

Op het programma komen de volgende liederen voor: «Ik heb een lied», melodie (J. Vander Meulen); «Lief kind, gij wilt dat ik u mede» (W. De Mol); «Woudpatrijken» (Schumann); «Ik heb een vro 10» (E. Blaes); «De Moederlaai» (E. Blaes); alsook de volgende kooren: «Er was eens een Morddeke zutren» (Van Duijck); «Lentelied» (Mendelssohn); «Watergeest, De Vaderland, De Schone Karine, De Meisjes, Ik dan 't Dorp» (vier zeevische volksliederen).

Het feest opent met Oud-Jaarsavond zangspel in één bedrijf, woorden van J. Leleux, muziek van J. Vander Meulen. Voor slot wordt het lieve blijspel «De Telefoon» opgevoerd.

Ingangsprijs: 0,25 (reemtentakel ingebrepen). Men kan kaarten bekomen bij den lokaalhouder van «Ons Huis». Deuren open te 5 1/2 begin, te 6 uur stipt.

STADSNIEUWS

SAMENSTELLING VAN HET MEEL. — Ziehier volgens de opgave van het Voedingcomité deze samenstelling: 35 % Inlandsch en Buitenlandsch graan, 15 % Maïsblom, 50 % Misch en Roggemeel.

Mededeelingen

BROOD. — Het Gewestelijk Comité van Gent Stad heeft de eer het publiek ter kennis te brengen dat van af deze week aan de bakkers veel zal afgeleverd worden, waarvan van de hoelingsheid zal verschillen van diegenen tot hertoe voor de broodvervaardiging aangevend. De samenstelling van dit meel, afhankelijk van de zeer afwisselende beschikbareheden en aankomsten van graan en meel, zal noodzakelijk de wijzigingen dezer laatste volgen.

VERKOOP VAN BRANDSTOF. — «Belangrijke bericht». — Het gemeentebestuur brengt ter kennis der inwoners van Groot-Gent, dat, door onvoorziene omstandigheden, de verkoop van brandstof in het Gasgesticht, te rekenen van 9 April e.k., tijdelijk geschorst wordt. Wij hopen aan de belanghebbenden der 4^{de} en 5^{de} week, die van 10 tot en met 21 April maanden besteld worden, eerstdaags de nieuwe schikking te kunnen bekend maken.

VERZENDING VAN POSTPAKKETTEN AAN DE OPGEACHTEN. — Daar het kantoor van «Volksopvoeding» op de Paschdagen niet open is, zullen de personen uier 3e Politiewijk, die maandag en dinsdag aanstaande een pak op te sturen hebben, de noodige papieren kunnen verkrijgen zaterdag, 7 April, voor- en namiddag, Peperstraat n. 29.

Voortaan zal «Volksopvoeding» voor alle 's maandags te verzenden pakken, de stukken 's zaterdags afleveren.

Ter herinnering: het kantoor is open alle werkdagen van 9 tot 1 uur en 's namiddags van 3 tot 6 uur.

Mevrouw Georges Buysse, geboren Baertsoen; Mijneheer Louis Florin, vrijwilliger bij het Belgisch Leger; mevrouw Louis Florin, geboren Buysse en hunne zonen; Mijneheer Freddy Buysse, vrijwilliger bij het Belgisch leger; Mijneheer en Mevrouw Buysse, hunne kinderen en kleinkinderen; Mevrouw Baertsoen, hare kinderen en kleinkinderen, melden UEd. met diepe droefheid het weesd en onherstelbaar verlies dat zij komen te ondergaan door het afsterven van hun teer-geliefden zoon, broeder, schoonbroeder, kleinzoon, oom, neef en kostij.

MIJNHEER

Marcel-Georges BUYSSE

overleden te Gent den 2^{de} April 1917, na een kortstondige en pijnlijke ziekte, in den ouderdom van 28 jaren, voortvallen van de H.H. Sacramenten der Sterfenden.

De plichtige abtonten, gevolgd door de teraardbeestelling in den familiekerk der St. Amandusberg, hebben plaats gehad in de kerk van O. L. V. St. Pieters, den Woensdag 4 April.

Een plichtige lijdienst zal plaats hebben Dinsdag, 10 April, om 11 1/2 ure, in de zelfde kerk.

De Damesmensen zullen gelezen worden van 11 tot 1 ure.

PARTIJBERICHTEN

VRIJDAG

HARMONIE VOORUIT. — Om 6 ure, instrumentale solfages; om 8 ure, algemeene repetitie.

NELIEKING. — Om 6 ure repetitie voor het koncert van sonder 8e April.

FANFARE «DE VOLKSVRIENDEN». — Om 6 ure, solfages; om 7 ure instrumentale les en repetitie voor al de muzikanten voor nieuw muziek. Bespreking uitvoeringen.

ZATERDAG

HARMONIE «VRIJHEID DOOR BROEDERSCHAP». — Om 7 ure, solfages; om 9 ure, algemeene repetitie.

Burgerstand van Gent

GEBOORTEN van 2 en 4 April. — Leontina De Maesschalk, Camelastr. 38. — Gerard Meerschaeft, Groendreef 187. — Henriqua Roels, Eschestr. 9. — 3 onw.

OVERLIJDENS van 2, 3 en 4 April. — Karel D'honk, 77 j. a., Lousballelaan 68.

Jean JOSKI

BUREELEN EN MAGAZIJN

14-16, Peperstraat, GENT

HUIZEN in ijzer voor gas, water en stoom. TOEBEHOREN in ijzer, smeedbaar gegoten in en koper.

KRANEN in koper en brons. VERWARMINGSTOFSTELLEN en forschoven in gas.

GLAZEN en lusters voor gas en elektrisch. BEKKEN, manchons, erikelen, voor verwarmen, verlichting met gas en elektrisch.

Het huis heeft geene hulphulzen en gelast zich niet met inrichtingen.

Niet verwarmen met huis van zelfden naam.

VROUWEN

De remedie van Dr Carlos is onfeilbaar tegen achterblijvende maandstonden. Zekere uitslag zonder gevaar. De doos: 10 fr. de 1/2 doos: fr. 5.50. Beschelden opzending tegen postbon: VOLKSAPOTHEEK, 126, Bredrodestraat, Antwerpen.

HUISHOUD & TOILET

“SANS RIVAL”
ZEEP “SANS RIVAL”
“SANS RIVAL”

Overtreft al de hedendaagse produkten. VRAAGT ZE OVERAL.

Verkoop in 't groot te GENT. ROODE TORENSTRAAT, 28.

DEPOTHOUDERS:

KORTRIJK: In den Ollant, C. De Cock & J. Baert, Sweveghemstraat, 4.

AUDENARDE: J. Vander Vennet, Markt, 4.

SOTTEGEM: Edm. De Cock, Neerschot.

Men vraagt ernstige alleenverkoopers voor Thielt en Brugge.

ZYMA FLOUR

VOOR JONGE KINDEREN

Belangrijke getuigenis. Alida De Cock, van Dickelvenne, schrijft ons: de kleine Julia van Lancker die wij opkweeken, was uiterst zwak en om te sterfen! Het is goed gekomen met Zyma Flour.

Kinderen met Zyma Flour gekweekt, zullen slond kloek en wel te pas zijn, nu in deze ongelukkige tijden zoovele kinderen lijden aan suur, darmloop, oude man en kwijnende kinderpijn.

ZYMA FLOUR is overal te verkrijgen.

Hooftdepot: JOS. COLLIN 30, Brabantdam, GENT

Komt zien - Komt zien

Serpentstraat, 8 & 10

Gedurende eenige dagen maar

Beste Sel de Soude aan 0.38 de kilo

Beste gemalen Sel de

Soude 0.38 de kilo

Goede waschpoeder aan 0.70 de kilo

Goede zeepoeder aan 0.95 de kilo

Goede zeepoeder aan 1.25 de kilo

BIJZONDER AANBEVOLEN

Vraagt onze

ZEEMANS-POEDER

aan 1.25 fr. de kilo

Aankomst van 2,000 dozen

«LAVA ZEEP»

de doos — 2.85 fr. — de doos

GRATIS — Ieder koper van

eene doos Lava Zeep bekomt gratis

eene pakje waschpoeder «Kruger»

Groote afslag

op de Borstels

Schuurborstels 0.80—0.85—0.90

Vaagborstels 1.15—1.25—1.50

enz., enz.

Beste Keukenzout

de kilo 0,09 fr.

1 kilo per persoon

VERLOREN: Fox-terrier (echte) zwarte

kop met witte plek, antwoord op den naam Lomp. Verloren in de Vijfwindgatstraat, Anteuusstraat of Violettestraat. Goede belooning (50 fr.) aan terugbrenger: Vijfwindgatstraat, 8, Gent. 1893.

HOND VERLOREN: Zaterdag morgen

grijze langharige schaper, naam Braec Terugbrengen tegen belooning: Onderstraat 19, Gent. 1893.

MEN VRAAGT: schrijfmachines «Un-

derwood» per occasie te koop: Vlaanderenstraat, 10, Gent. 1893.

DEFTIGE PERSOON zou zich willen

gelasten met inkasseringen en is beschikbaar van den Dinsdag tot den Zaterdag. Schrijven: Pellegamstraat, 4, Gent. 1893.

TE KOOPEN: kleine Poney, Kietstraat

91, Gent (Rabat). 1894.

TE KOOPEN: 6 groote réservoirs, dienst-

tig voor Ondernemers of Hoveniers. Zich te wenden: Perséverance, Slachthuislaan, 16, Gent. 1895.

TE KOOPEN: een kloek, braaf paard,

goed voor alle bedrijven. Adres: 135, Plesantvest, Gent. 1841.

MEN VERLANGT TE KOOPEN, per

occasie, eene eetzaal in accajou. Adres: U. Geirnaert, Bredestraat, 33, Gent. Bescheidenheid verzekerd. 1848.

BEELDHOUWER vraagt modellen

(vrouwen en mannen). Zich te wenden den donderdag en zondag voormiddag, van 9 tot 12 uur, Onderbergen in den Land, atelier n° 16. 1897.

TE KOOPEN PER OCCASIE door on-

voldoende kracht, een moteur (gaz pauvre) van 75 tot 80 H. P. zoo goed als nieuw met de gausche noodige instelling. Zichtbaar alle dagen 's morgens van 10 tot 12 ure: Plesante Vest, n° 207, Gent. 1799.

Samenwerkende Verzekeringmaatschappij

«La Prévoyance Sociale», Brussel

De verzekerden worden verwittigd, — ge- zien het onmogelijk is de kwijtschiffen naar Gent te sturen, — dat de hoofdagent G. Verstraeten, gelast is met de ontvangst der premien, en een door hem ondertee- kend kwijtschijf zal afleveren voor elke storting.

Julius Marquint, Jules Mansart.

Brandhout Huldevotterkaal